



Avanquest veröffentlicht LECs Power Translator 15 in zehn verschiedenen Ausgaben inkl. Mac OS X-Edition

Mit Version 15 des Power Translator bieten Entwickler LEC und Softwareverlag Avanquest neue Funktionen und Übersetzungssoftware für über ein Dutzend Sprachen

München, 5. Oktober 2011 – In seiner Neuauflage ist der Power Translator nicht nur Social-Media-tauglich geworden, sondern jetzt erstmals extra auch für asiatischen Sprachen verfügbar: Power Translator 15 Asia ermöglicht die Kommunikation in den wichtigsten Sprachen dieses dynamischen Wirtschaftsraums auf effiziente und günstige Weise. Neue Funktionen für Social Media, Messenger sowie für noch komfortablere und vielseitige Nutzung zeichnen den Power Translator in seiner 15. Version aus.

Power Translator basiert auf den Sprachprogrammen des US-Entwicklers Language Engineering Company (LEC), der mit seinen Übersetzungs-Engines zu den Weltmarktführern gehört und weltweit Übersetzungssoftware für die verschiedensten Nutzungsbereiche liefert. Zusammen mit Avanquest veröffentlicht LEC seit über 10 Jahren den bewährten Power Translator, der für Windows und Mac erhältlich ist und über ein Dutzend Sprachen abdeckt.

In insgesamt zehn Editionen und verschiedensten Sprachkombination bietet Avanquest den Power Translator im deutschsprachigen Handel an:

- Als günstige **Express Edition** für Einzelsprachpaare wie Deutsch – Englisch sowie für Französisch, Italienisch, Polnisch, Russisch
- als **Professional-Edition** für acht Sprachen: Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Portugiesisch, Russisch, Polnisch
- als **World Edition** für 13 Sprachen (Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Portugiesisch, Russisch, Chinesisch, Japanisch, Koreanisch, Polnisch, Ukrainisch, Niederländisch)
- als **Asia Edition** für Deutsch, Englisch, Chinesisch, Japanisch
- als **Mac-Edition** inkl. 2 Jahren Abonnement für den DotNet-Online-Übersetzungsserver von LEC; sieben Sprachen enthalten: Englisch, Deutsch, Spanisch, Italienisch, Französisch, Portugiesisch, Russisch

Neu in Power Translator 15:

- Neue Sprach-Engines für Russisch, Chinesisch, Japanisch
- Social Media und Messenger-Funktionalität - Unterstützt Übersetzungen auf Facebook™, Twitter™ und Skype™
- Übersetzungs-Plugin für Google™ Chrome - Einfaches Übersetzen jetzt auch in Google Chrome möglich
- Erstellen von Bildschirmfotos und Übersetzung der Inhalte des gesamten Bildschirms, einzelner Fenster sowie selbst bestimmbare Fenstergrößen
- Übersetzung von OpenOffice und Office 2010 (Dateiendung DOCX) Dokumenten
- Computer-Wörterbuch: Beinhaltet nun auch ein Wörterbuch zum Thema „Computer“ (jetzt in allen Editionen enthalten)
- PDF-, RTF- sowie Bild-Übersetzung (*verbessert*)
- Grafikübersetzung (*verbessert*)

Weitere Funktionen von Power Translator 15:

- Desktopweite und mausschnelle Übersetzung per Mauszeiger – ganz ohne Klick!
- Datei- und Ordnerübersetzung (Doc, Rtf, Txt, PDF, WordPerfect, MS Works, HTML, XML, NEU: Docx, OpenOffice)
- Übersetzung von markiertem Text aus beliebigen Programmen

- Übersetzung von Internetseiten on-the-fly (Plug-Ins für Firefox, Microsoft Internet Explorer und NEU: für Google Chrome)
- Übersetzung von Texteingaben, noch während sie geschrieben werden (Instant Messaging)
- Übersetzung ganzer Desktop-Fenster
- Übersetzung in Microsoft Office (Word, Excel, Power Point, Outlook)
- Übersetzung von Text aus der Zwischenablage
- Übersetzung von Grafiken oder gescannten Dokumenten (u.a.: bmp, gif, jpg, jpeg, pcx, png, tif, tiff u.v.m.)
- Anbindung an die Sprachmodule von Windows XP, Vista und 7: Ein-/Ausgabe per Diktieren und Vorlesen
- Kompatibel mit Windows 7 (32-/64-bit)
- Benutzerwörterbücher können individuell angelegt und exportiert werden (**außer bei Express Editionen**)
- 1WorldChat.com bietet multilinguale Chaträume in 17 Sprachen mit automatischer Übersetzung (**außer bei Express Editionen**)

Power Translator 15 ist die einfache und schnelle Übersetzungslösung für verschiedenste Sprachen – egal ob im Browser, in Social-Networks wie Facebook etc., auf dem Desktop, in Textdateien und per Messenger. Der bewährte Power Translator setzt mit Version 15 im Hinblick auf Bedienung, Übersetzungsqualität sowie Kompatibilität mit Messengern wie Skype oder Social-Community-Plattformen wie Facebook und Twitter völlig neue Akzente.

Vertraut bleiben die benutzerfreundliche Übersetzungs-Schnittstelle sowie die verbesserte desktopweite und „mausschnelle“ Wort- und Textübersetzung, bei der jeweils das sofort übersetzt, über dem der Mauszeiger ruht. Übersetzungen ganzer Internetseiten lassen sich ganz einfach direkt im Browser durchführen. Browser-Plugins für Mozilla Firefox und Microsoft Internet Explorer übersetzen Internetseiten, während diese noch geladen werden.

So hat man einen einfachen und schnellen Zugang zu englischsprachigen Webseiten. Außerdem überzeugt Power Translator mit der bereits serienmäßig vollständigen Desktop-Integration seiner Schnittstellen zum Übersetzen per Mauszeiger, zum Übersetzung von Internetseiten bis hin zur Sprachein-/ausgabe. Weitere Eingabemöglichkeiten für die Sofortübersetzung: Markieren von Text oder einzelner Wörter in anderen Programmen und Übersetzen von Text aus der Zwischenablage. Text und Wörter können außerdem mit Auswahlrechteck oder per Drag & Drop für die Sofortübersetzung übernommen werden.

Der Nutzer kann außerdem die Spracheingabe verwenden und sich die Übersetzung einfach vorlesen lassen! Unter Microsoft XP, Vista® und 7 stehen Ihnen die betriebssystemeigenen Sprachmodule für die Spracheingabe (Sprache-in Text) sowie die Sprachausgabe (Text-in-Sprache) zur Verfügung. Diese wurden mit in die Express-Übersetzung eingebunden und können so für die einfache Texteingabe und Übersetzungsausgabe genutzt werden. Sie werden sehen: Power Translator wird Ihr persönlicher Assistent, wenn es um das Überwinden von Sprachbarrieren geht!

Power Translator für Mac:

Dieses Programm gleicht in Aussehen und Leistung seinen Windows-Vettern, wobei die Übersetzungen direkt und stets aktualisiert online bezogen werden. Das Online-Übersetzungs-Abo ist gültig für 24 Monate ab Installation und kann nach dieser Zeit komfortabel verlängert werden. Power Translator 15 für Mac bietet folgende sieben Sprachen: Englisch, Deutsch, Spanisch, Italienisch, Französisch, Portugiesisch, Russisch

Preise:

Power Translator 15 ist in verschiedenen Editionen ab sofort im gut sortierten Handel sowie unter www.avanquest.de erhältlich.

Alle Preise verstehen sich als unverbindliche Preisempfehlung inkl. MwSt.

- Power Translator 15 Express: 19,99 Euro / 29.90 SFr
- Power Translator 15 für Mac: 149,99 Euro / 189.00 SFr
- Power Translator 15 Professional: 149,99 Euro / 189.00 SFr
- Power Translator 15 Asia Edition: 149,99 Euro / 189.00 SFr
- Power Translator 15 World Edition: 449,99 Euro / 550.00 SFr

Systemvoraussetzungen (Windows-Editionen):

- Microsoft Windows® 7, Vista™ und XP in den Varianten (32-/64-bit)
- Intel™ Pentium™ Prozessor oder äquivalent

- 512 MB RAM Arbeitsspeicher
- 750 MB Festplattenspeicher (1 GB während des Installationsvorganges)
- Internetzugang für Dot-Net-Übersetzungen
- CD/DVD-Laufwerk

Systemvoraussetzungen (Mac-Edition):

- Mac OS X 10.5, 10.6 oder neuer
 - Intel™ Pentium™ Prozessor oder äquivalent
 - 512 MB RAM Arbeitsspeicher
 - 40 MB Festplattenspeicher
 - Internetzugang
 - CD/DVD-Laufwerk
-

Über Language Engineering Company, LLC (LEC):

Language Engineering Company (LEC) wurde 1985 mit dem Ziel gegründet, Sprachübersetzungssoftware für das internationale Geschäftsleben anzubieten. Mit Sitz in Belmont, Massachusetts, hat LEC verschiedene Partner in Europa, Asien und in den USA. LEC ist der weltweit größte OEM-Anbieter im Bereich Übersetzungssoftware und stellt derzeit 42 Übersetzungspaare zur Verfügung. LECs Service umfasst die ganze Bandbreite zwischen Beratung, Integration und Entwicklungs-Dienstleistungen und liefert dabei Übersetzungs-Management, vor allem für weltweit vertretene Unternehmen. Mit hoher Expertise im Bereich Sprachanalyse und -Synthese, ermöglicht LEC die Implementierung erfolgreicher Lösungen in vielen Bereichen, einschließlich maschineller Übersetzung, vielsprachiger Infozugang, Spracherkennung und -Synthese, automatisches Abstrahieren, grammatikalische und Aussprache-Korrektur sowie Datenbankzugang per Sprache. LEC ist einer der Pioniere beim Erstellen von Komponenten-Software und hat das LEC Translation-Modell entwickelt um größere Flexibilität und schnelleres Implementieren für die Benutzer zu ermöglichen. Das Modell erleichtert die Zusammenarbeit zwischen verschiedensten Anbietern, in dem es das unabhängige Entwickeln bei gleichzeitig gewährleisteter Kompatibilität erlaubt. Das Ergebnis ist eine Vielfalt an Sprach- und Wissens-Management-Systemen, die eine stetig wachsende Liste an verfügbaren Sprachpaaren. Mehr über LEC finden Sie unter: www.lec.com

ÜBER AVANQUEST

Avanquest Software (EPA: AVQ) ist einer der weltweit führenden Entwickler und Verlage für Business- und Consumer-Software aus den Bereichen Mobility, Utilities und Multimedia. Avanquest Software zielt mit einer maximalen Interaktionsfähigkeit seiner Programme auf eine möglichst umfassende und sichere Konvergenz zwischen PC, Internet und Smart phones. Mit Niederlassungen in Europa, Nordamerika und Asien bietet Avanquest ein umfassendes Verkaufnetz und vermarktet seine Softwaretitel über Retail-, Corporate-, OEM- und Direct-to-Consumer Channels. Avanquest Software gehört zur Top-Ten im Bereich Consumer-Softwareverlage weltweit und hat sich der Innovation bei Design, Entwicklung und dem Verlegen von ausgezeichneten, bedienungsfreundlicher und preisgünstiger Software verschrieben. Die Avanquest-Firmengruppe, hervorgegangen aus dem 1984 in Paris gegründeten Unternehmen BVRP, wird als Aktienunternehmen seit Dezember 1996 an der Euronext (ISIN FR0004026714) gehandelt. Mehr über die deutschsprachigen Softwareprodukte von Avanquest erfahren Sie unter www.avanquest.com/Deutschland, weitere Informationen über unser Unternehmen finden Sie unter <http://www.avanquest.com/Deutschland/corporate/unternehmen/>

Pressekontakt:

Avanquest Deutschland GmbH
Markus Y. Soffner, Director PR
Sckellstraße 6, 81667 München
Tel.: +49 (0) 89 7 90 97 35
Fax: +49 (0) 89 7 90 97 91
E-Mail: msoffner@avanquest.de
Internet: www.avanquest.de